



Mother Of Perpetual Help Parish | Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp | 2121 Apollo Rd, Garland TX 75044

Mọi Sự Đều Có Thời



Khi tôi viết những dòng chữ này, tôi không thể không nhớ lại những lời trong Sách Giảng viên: “*Ở dưới bầu trời này, mọi sự đều có lúc, mọi việc đều có thời... Thiên Chúa đã làm mọi sự hợp thời đúng lúc*” (Gv 3:1,11). Như nhiều người đã biết, kể từ ngày 1/2/2023, tôi được bài sai làm Bề trên Tu viện Dòng Chúa Cứu Thế ở thành phố Long Beach (CA). Vì thế, Chúa nhật tuần này là Chúa nhật cuối cùng của tôi ở đây, mặc dầu tôi sẽ ở thêm vài ngày nữa để giúp Cha Tân Chánh xứ Đặng Phước Hòa làm quen với những mục vụ và công việc ở đây, đặc biệt khi Cha Phó xứ vắng nhà tuần tới.

Sắp đến, khi tôi rời Giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp, tôi như thể đã ở đây được 7 năm 7 tháng với vai trò Chánh xứ, (Tháng 7 năm 2015 đến tháng 1 năm 2023) và trước đó được 2 năm rưỡi (Tháng 7 năm 2008 đến tháng 12 năm 2010). Như vậy, tổng cộng thời gian tôi ở Giáo xứ này là 10 năm 1 tháng, chiếm gần một nửa đời linh mục 25 năm rưỡi của tôi, hoặc là 1/3 khoảng thời gian lịch sử 30 năm của Giáo xứ (1993 – 23/1 – 2023).

Vì thế, khi nhìn lại khoảng thời gian này, trước hết, tôi xin cảm ơn Thiên Chúa vì đã cho tôi có cơ hội đi cùng với anh chị em trong hành trình đức tin tại đây. Dĩ nhiên, trong thời gian đó, tôi được chúc phúc khi được cử hành những biến cố lớn đầy ý nghĩa với anh chị em, chẳng hạn như Kỷ niệm Ngân khánh Giáo xứ (2018), Kỷ niệm Ngân khánh Linh mục của tôi (2022) và Đại hội Linh mục Việt Nam tại Hoa Kỳ - Emmaus IX (2022). Ngoài ra, qua những năm tháng ở đây, tôi thấy cuộc đời linh mục của tôi được thêm phong phú bởi các tấm gương tận tụy, hy sinh của anh chị em, được bắt rễ từ lòng yêu mến Thiên Chúa và Giáo Hội. Vì thế, tôi muốn nói lời cảm ơn đến mọi người, trong số đó có những người đã từ già cõi đời, vì đã cho tôi trở nên một phần trong đời sống của họ lúc vui (Rửa tội, Rửa lễ Lần đầu, Thêm sức, Tốt nghiệp, Kết hôn...) và cả những lúc buồn (Tang lễ, Bảo tuyền, Đại dịch Covid-19...). Tôi cũng trân quý thời gian làm việc với các Hội đồng, Hội đoàn, Ban ngành, học sinh, Thiếu nhi Thánh Thể, thanh niên, thầy cô, phụ huynh, cũng như những lúc đi thăm viếng và cầu nguyện với nhiều người, đặc biệt những ai đau yếu.

Tôi chân thành cảm ơn mọi người vì tình thương đã dành cho tôi cũng như đã cộng tác nhiệt tình với tôi để nỗ lực xây dựng một cộng đồng đức tin mạnh mẽ! Nhân đây, tôi cũng ngỏ lời xin lỗi đến những ai tôi đã lỡ làm tổn thương trong khi làm việc nhưng điều đó nằm ngoài ý muốn của tôi

Tôi từ già mọi người trong niềm tin tưởng vào Thiên Chúa từ bi vẫn rộng tay ban phát nhiều ơn lành cho Giáo xứ chúng ta dưới sự diu dắt của Cha Tân Chánh xứ Phanxicô Assisi Đặng Phước Hòa, C.Ss.R., và sự trợ giúp của Cha Phó GB Đoàn Bá Thịnh, C.Ss.R., Thầy Phó tế Giuse Phạm Hào, Thầy Phó tế Vinhson Đàm Hữu Thư, các Nữ tu Đaminh Tam Hiệp, cũng như sự hỗ trợ của Nhà dòng.

Xin mọi người nhớ cầu nguyện cho tôi cũng như tôi cũng nhớ đến Ông Bà và Anh Chị Em trong kinh nguyện và Thánh lễ hằng ngày.

LM Chánh xứ Phaolô Nguyễn Tất Hải, C.Ss.R.

THANK YOU!

An Appointed Time For Everything

As I write these words, I cannot but recall these verses in the Bible: “*There is an appointed time for everything, and a time for every affair under the heavens... God has made everything appropriate to its time*” (Ecc 3:1,11). As many of you may know, beginning February 1st, I will be assigned as the superior of Vietnamese Redemptorist Monastery in Long Beach (CA). So, this Sunday is my last one here although I will stay for a few more days to familiarize the new pastor, Fr. Francis Hoa Dang, C.Ss.R., with our parish activities, particularly when Fr. John Baptist Thinh Doan will be out of town next week.

As I leave Mother of Perpetual Help Parish next week, I will have spent 7 years and 7 months as pastor (July 2015 through January 2023), not to mention 2 ½ years as parochial vicar (July 2008 through December 2010). So, the totality of my time here is 10 years and 1 month, i.e. almost half of my priestly life so far (25 ½ years) or one-third of the life time of this parish (1993 - Jan 23 - 2023)!

Therefore, looking back at these years, I would like first of all to give thanks to God because He gave me an opportunity to walk together with you in the journey of faith here. Of course, during my time here as pastor, I was blessed to celebrate with you on important events such as the Silver Jubilee of this parish (2018), the Silver Jubilee of my priestly life (2022) and the Emmaus IX - Vietnamese Priest Convocation in the US (2022). Moreover, throughout these years, I have found my priestly life to be enriched by your good examples of dedication and sacrificial service that take root from your love of God and the Church. So, I would like to say thanks to all parishioners, some of whom have departed from this world, because they have allowed me to become part of their lives in the good times (Baptism, First Holy Communion, Confirmation, Marriage...) and in the sad times (Funeral, Snowstorm, Covid-19 pandemic...). I also treasure my time working with the students, youth, teachers, parents, members of various groups as well as visiting and saying prayer with many people, particularly the sick.

Thank you for your love for me and your enthusiastic collaboration with me for our common endeavor to build up such a wonderful and strong faith community! On this occasion, I also want to apologize if I did someone wrong but be sure that was not in my intention.

Words cannot fully express my love and gratitude to all of you. Please pray for me as I remember you in my daily prayer!

Fr. Paul Hai Nguyen, C.Ss.R., Pastor